SAMSUNG

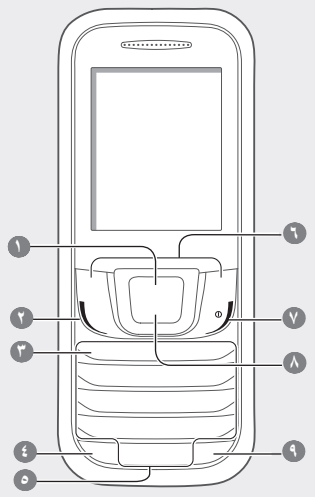
GT-E1282T
دليل المستخدم

- قد تختلف بعض المحتويات الموجودة في هذا الدليل عن تلك الموجودة في جهازك حسب برنامج الجهاز أو مزود الخدمة الخاص بك.
- يمكن إنهاء خدمات الطرف الثالث أو التوقف عن استخدامها في أي وقت، ولا تؤكد سامسونج أو تضمن أن أي محتويات أو خدمات ستظل متوفرة لأي فترة من الوقت.
- يتضمن هذا المنتج برنامج مصدر خاص مجاني ومفتوح. وتتوفر الشروط الدقيقة الخاصة بالتراخيص وإخلاء المسئولية والإقرارات والإشعارات بموقع سامسونج على opensource.samsung.com.

www.samsung.com

Printed in Korea
GH68-37514B
Arabic. 10/2012. Rev. 1.0

تصميم الجهاز



١ مفتاح "التنقل"
من الشاشة الرئيسية، يمكنك الوصول إلى قوائم معرّفة من قِبل المستخدم؛ في شاشة القائمة، قم بالتمرير خلال خيارات القائمة
قد تختلف القوائم المعرّفة من قبل وفقًا لمزود الخدمة الخاص بك.

٢ زر الاتصال
إجراء مكالمة أو الرد عليها؛ من الشاشة الرئيسية، يمكنك استرجاع الأرقام التي تم الاتصال بها مؤخرًا أو المفقودة أو المستقبلة

٣ مفتاح البريد الصوتي
من الشاشة الرئيسية، يمكنك الوصول إلى البريد الصوتي (اضغط مع الاستمرار)

٤ زر قفل لوحة المفاتيح
من الشاشة الرئيسية، يمكنك قفل لوحة المفاتيح أو إلغاء قفلها (اضغط مع الاستمرار)

٥ الأزرار الأبجدية الرقمية

٦ مفتاحين الاختيار
تنفيذ الإجراءات المشار إليها أسفل شاشة العرض

٧ مفتاح التشغيل
تشغيل الجهاز أو إيقاف تشغيله (اضغط مع الاستمرار)؛ وإنهاء المكالمات؛ في شاشة القائمة، قم بإلغاء الإدخال ثم عُد إلى الشاشة الرئيسية

٨ مفتاح القائمة
في شاشة القائمة، حدد خيار القائمة المميز أو تأكيد إدخال؛ من الشاشة الرئيسية، قم بتشغيل مشغّل الموسيقى
قد يختلف أداء المفتاح وفقًا لمنطقتك

٩ مفتاح اختيار البطاقة SIM
من الشاشة الرئيسية، يمكنك التبديل بين الشبكات (اضغط مع الاستمرار)

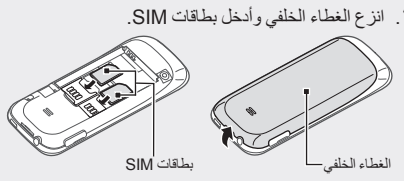
يعرض جهازك مؤشرات الحالة الآتية أعلى الشاشة:

الرمز	الوصف
	لا توجد بطاقة SIM
	لا توجد إشارة
	قوة الإشارة[1]
	البحث عن شبكة
	شبكة GPRS متصلة
	مستوى شحن البطارية
	مكالمة جارية
	تحويل المكالمات فعّال
	رسالة نصية جديدة (SMS)
	تم تفعيل ميزة رسالة طوارئ
	تم تنشيط الوضع العادي
	تم تنشيط الوضع الصامت
	تنشيط ميزة البلوتوث
	متصل بالكمبيوتر
	المنبه فعّال
	تشغيل راديو FM
R	التجوال (خارج منطقة الخدمة العادية)
	تم إدخال بطاقة ذاكرة
10:00	الوقت الحالي

١. قد يختلف هذا الرمز وفقًا لإعداد بطاقة SIM.

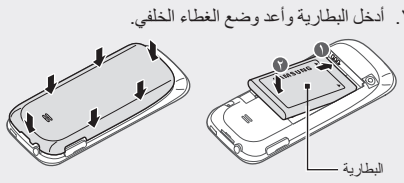
كيفية تركيب بطاقات SIM والبطارية

١. انزع الغطاء الخلفي وأدخل بطاقات SIM.



احرص ألا تُفرط في طي أو لف الغطاء الخلفي. لأن ذلك قد يتلف الجهاز.

٢. أدخل البطارية وأعد وضع الغطاء الخلفي.



شحن البطارية

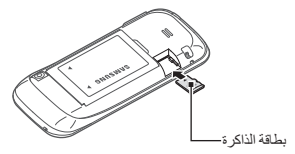
١. قم بتوصيل الشاحن في المقبس متعدد الأغراض.
٢. افصل الشاحن عند اكتمال الشحن.

- استخدم الشاحن والبطاريات والكبلات المعتمدة من سامسونج فقط. يمكن للشواحن أو الكبلات غير المرخص بها أن تتسبب في انفجار البطاريات أو تلحق أضرارًا بجهازك.
- لا تزل البطارية قبل فصل الشاحن، وإلا قد يتعرض الجهاز للتلف

لتوفير الطاقة، افصل شاحن السفر في حالة عدم استخدامه. لا يتوفر شاحن السفر زر لتشغيل التيار، لذا، يجب عليك فصل شاحن السفر من منفذ التيار بالحائط في حالة عدم الاستخدام لتجنب استنفاد التيار. ينبغي أن يظل الجهاز قريبًا من المقبس الكهربي أثناء الشحن.

تركيب بطاقة الذاكرة

يقبل جهازك بطاقات الذاكرة بسعة قصوى ٤ جيجا بايت. قد لا تتوافق بعض بطاقات الذاكرة مع الجهاز وذلك وفقًا لنوع وجهة تصنيع بطاقة الذاكرة.



أدخل بطاقة الذاكرة كما هو موضّح في الرسم.

- يدعم هذا الجهاز مع بطاقات الذاكرة نظام الملفات FAT فقط، ولذلك عند إدخال بطاقة ذات نظام ملف مختلف، فإن الجهاز يطلب إعادة تنسيق بطاقة الذاكرة.
- ستؤدي عمليات الكتابة والمسح المتكررة للبيانات إلى تقليل أعمار بطاقات الذاكرة.
- يحظر استخدام أدوات حادة عند إزالة بطاقة الذاكرة من الجهاز.

تشغيل الهاتف أو إيقاف تشغيله

تشغيل الجهاز

اضغط مع الاستمرار على مفتاح التشغيل، ثم أدخل رقم التعريف الشخصي (PIN) واضغط على **<موافق>**، عند الضرورة.

إيقاف تشغيل الجهاز

اضغط مع الاستمرار على مفتاح "التشغيل".

في حالة بقاء البطارية فارغة الشحن تمامًا أو في حالة إزالتها من الجهاز، ينبغي إعادة ضبط الوقت والتاريخ.

الوصول إلى القوائم

للوصول إلى قوائم جهازك وخياراته،

مفتاح "التنقل"	التمرير إلى أي قائمة من القوائم.
مفتاح القائمة	تشغيل قائمة أو تطبيق.
<القائمة>	فتح شاشة القائمة.
<رجوع>	العودة إلى الشاشة السابقة.
[⏻]	إغلاق قائمة أو تطبيق والعودة إلى الشاشة الرئيسية.

- عند الوصول إلى قائمة ما تطلب رمز PIN٢، يجب إدخال رمز PIN٢ المرفق مع بطاقة SIM. لمعرفة التفاصيل، الرجاء الاتصال بمزود الخدمة الخاص بك.
- لا تُعد شركة سامسونج مسئولة عن أي فقد لكلمات المرور أو المعلومات الخاصة أو أي تلفيات أخرى تنتج عن استخدام برامج غير مرخّصة.

إدخال نص

تغيير وضع إدخال النصوص

اضغط [#]	التغيير إلى حروف كبيرة أو صغيرة أو التبديل إلى الوضع أرقام.
اضغط مع الاستمرار على [#]	التبديل إلى الوضع T9 و ABC. حسب منطقتك، يمكنك استخدام وضع الإدخال المناسب للغتك المحددة.
اضغط [*]	قم بالتحويل إلى وضع الرموز.
اضغط مع الاستمرار على [*]	تحديد وضع إدخال أو تغيير لغة الإدخال.

الوضع T9

١. اضغط على مفاتيح الحروف الرقمية المناسبة لإدخال كلمة كاملة.
٢. عند عرض الكلمة بطريقة صحيحة، اضغط على [0] لإدخال مسافة. وفي حالة عدم عرض الكلمة الصحيحة، اضغط على مفتاح "التنقل" لأعلى أو لأسفل لتحديد كلمة بديلة.

الوضع أب

اضغط على المفتاح الحرفي الرقمي المناسب حتى يظهر الحرف الذي تريده على شاشة العرض.

الوضع الرقمي

اضغط على المفتاح الحرفي الرقمي المناسب لإدخال رقم.

وضع الرمز

اضغط على المفتاح الحرفي الرقمي المناسب لإدخال رمز.

ميزات أخرى خاصة بإدخال نص

مفتاح "التنقل"	تحريك المؤشر.
اضغط **<مسح>**	حذف الحروف حرف حرف.
اضغط مع الاستمرار على **<مسح>**	حذف الحروف سريعًا.
اضغط **[0]**	• إدخال مسافة. • بدء سطر جديد (اضغط ثلاث مرات).
اضغط **[1]**	إدخال علامات الترقيم.

إجراء مكالمة أو الرد عليها

- لإجراء مكالمة، أدخل رقم الهاتف واضغط على [✆].
- لإنهاء مكالمة، اضغط على [⏻].
- للاتصال برقم تم الاتصال به مؤخرًا، اضغط على [✆] لتحديد رقم الهاتف، واضغط على [✆] مجددًا للاتصال بالرقم.
- لإجراء مكالمة باستخدام دليل الهاتف، اضغط على **<القائمة>** ← **الأسماء** وحدد جهة اتصال، ثم اضغط على [✆].
- للرد على مكالمة واردة، اضغط على [✆].

إرسال الرسائل وعرضها

<القائمة> ← **الرسائل**

إرسال رسالة

١. اضغط على **إنشاء رسالة**.
٢. اضغط على **<خيارات>** ← **إضافة مستقبلين** ← **لائحة الأسماء** لفتح دليل الهاتف.
٣. حدد جهة اتصال واضغط على **<خيارات>** ← **إضافة**. أو أدخل رقم هاتف جهة اتصال.
٤. قم بالتمرير لأسفل وأدخل نص الرسالة.
٥. اضغط على **<خيارات>** ← **إرسال**.

عرض رسالة

اضغط على **الواردة** وحدد رسالة لقراءتها.

إدارة جهات الاتصال

احفظ البيانات مثل الأسماء و أرقام الهواتف والمعلومات الشخصية على ذاكرة الجهاز أو بطاقة SIM أو بطاقة الذاكرة.

<القائمة> ← **الأسماء**

إضافة اسم جديد

١. اضغط على **إنشاء اسم** ← موقع الذاكرة (إذا لزم الأمر).
٢. حدد نوع رقم (إذا لزم الأمر)
٣. أدخل معلومات جهة الاتصال واضغط على المفتاح "تأكيد".

تعديل جهة اتصال

١. حدد جهة اتصال واضغط على **<خيارات>** ← **تعديل**.
٢. قم بتعديل العناصر واضغط على المفتاح "تأكيد" للحفظ.

حذف جهة اتصال

حدد جهة اتصال واضغط على **<خيارات>** ← **مسح**.

يمكنك تغيير موقع الذاكرة من خلال الضغط على **<القائمة>** ← **الأسماء** ← **الإدارة** ← **حفظ الأسماء الجديدة في**، ثم تحديد موقع الذاكرة.

الاستماع إلى الموسيقى

<القائمة> ← **الموسيقى**

المفاتيح	الوظيفة
مفتاح القائمة	تشغيل الموسيقى أو إيقافها أو استئناف تشغيلها.
مفتاح "التنقل"	• اليسار: تخطي للخلف (اضغط)؛ البحث للخلف في ملف (اضغط مع الاستمرار). • اليمين: تخطي للأمام (اضغط)؛ البحث للأمام في ملف (اضغط مع الاستمرار) • أعلى/أسفل: عدّل مستوى الصوت.
3	تشغيل الوضع "تبديل" أو إيقاف تشغيله.
4	تغيير نمط الإعادة.

استعراض الويب

<القائمة> ← **الإنترنت**

- عند الوصول إلى **الإنترنت** أول مرة، قد يتم مطالبتك بإنشاء ملف تعريف إنترنت.
- قد لا يدعم المتعرض بعض مواقع WAP.

تصفح صفحات الويب

المفاتيح	الوظيفة
مفتاح "التنقل"	التمرير لأعلى أو لأسفل على صفحة الويب.
مفتاح القائمة	حدد بنداً.
<رجوع>	العودة إلى الصفحة السابقة.
<خيارات>	فتح خيارات المتعرض.

وضع علامة على صفحة الويب المفضلة

١. اضغط على **<القائمة>** ← **العلامات** ← **<إدارة>** ← **إضافة**.
٢. أدخل التفاصيل، ثم اضغط على المفتاح "تأكيد".

استخدام المنبه

<القائمة> ← **المنظم** ← **المنبهات**

ضبط منبه جديد

١. اضغط على **<اختيار>**.
٢. أدخل التفاصيل، ثم اضغط على **<حفظ>**.

إيقاف منبه

عند رنين المنبه،
- اضغط على **<تأكيد>** لإيقاف المنبه.
- اضغط على **<غفوة>** لإسكات المنبه لفترة الغفوة.

إلغاء تفعيل المنبه

١. حدد أحد العناصر، ثم اضغط على **<اختيار>**.
٢. اضبط **تفعيل المنبه** على **غير مفعل**.

إدارة التقويم

<القائمة> ← **المنظم** ← **التقويم**

إنشاء حدث

١. اضغط على **<خيارات>** ← **إنشاء**.
٢. أدخل تفاصيل الحدث، ثم اضغط على **<خيارات>** ← **حفظ**.

استخدام مصباح الكشّاف

- من الشاشة الرئيسية، اضغط لأعلى مع الاستمرار على مفتاح "التنقل" لتنشيط مصباح الكشّاف.
- من الشاشة الرئيسية، اضغط لأعلى مع الاستمرار على مفتاح "التنقل" لإلغاء تنشيط مصباح الكشّاف.

الاستماع إلى راديو FM

<القائمة> ← **راديو FM**

تنشيط راديو FM

١. قم بتوصيل سماعة رأس بالجهاز.
٢. اضغط على الزر "تأكيد" لتشغيل راديو FM.
٣. حدد **<نعم>** لبدء التوليف الذاتي.
سيُطلب منك تشغيل ضبط تلقائي عند استخدامك لراديو FM أول مرة.
٤. يمكنك التحكم في راديو FM باستخدام الأزرار الآتية:

المفاتيح	الوظيفة
مفتاح القائمة	تشغيل راديو FM أو إيقاف تشغيله.
مفتاح "التنقل"	• يسار/يمين: التوليف الدقيق للتردد؛ والبحث عن محطة الراديو التالية المتاحة (اضغط مع الاستمرار). • أعلى/أسفل: عدّل مستوى الصوت.

إضافة محطة الراديو إلى قائمة التفضيل.

١. قم بتوصيل سماعة رأس بالجهاز.
٢. اضغط على **<خيارات>** ← **إضافة إلى المفضلة**.
٣. قم بتعيين مفتاح واضغط على **<اختيار>**.

استخدام ميزة البلوتوث

<القائمة> ← **التطبيقات** ← **البلوتوث**

تشغيل ميزة البلوتوث

١. اضغط على **<خيارات>** ← **الضبط** واضبط **التفعيل** على **مفعل**.
٢. اضبط **رؤية هاتفي** للسماح للأجهزة الأخرى بالتمكن من البحث عن جهازك.

البحث و الإقتران مع أجهزة أخرى تعمل بالبلوتوث

١. اضغط على **البحث عن أجهزة جديدة** للعثور على أجهزة أخرى تعمل بالبلوتوث.
٢. حدد أحد الأجهزة واضغط على المفتاح "تأكيد".
٣. أدخل الرمز PIN واضغط على **<موافق>** لمطابقة الرمز PIN بين الأجهزة (إذا لزم الأمر).
٤. عند موافقة الأجهزة الأخرى على الاتصال، تكتمل عملية الإقتران.

قد يتوجب عليك إدخال PIN، حسب الجهاز.

إيقاف تشغيل ميزة البلوتوث

حدد **<خيارات>** ← **الضبط** واضبط **التفعيل** على **غير مفعل**.

إرسال البيانات باستخدام ميزة البلوتوث

١. حدد عناصر لإرسالها من أحد تطبيقات جهازك.
٢. اضغط على **<خيارات>** ← **إرسال عبر** ← **البلوتوث**.

تخصيص جهازك

تتحكم "الإعدادات" في كيفية تشغيل التطبيقات والوظائف، لذا قم بتغييرهم لتخصيص جهازك، حيث يمكنك تخصيص المظهر وأوضاع الصوت وإجراءات المكالمات وغير ذلك الكثير.

<القائمة> ← **الضبط**

القائمة	الوصف
إدارة بطاقات SIM	تغيير إعدادات بطاقة SIM/USIM.
الأوضاع	تغيير طريقة التنبيه ونغمات الرنين ومستوى الصوت وغير ذلك.
الشاشة	تبديل خلفية الشاشة والنسق والسطوع وغير ذلك.
الوقت والتاريخ	تغيير الوقت والتاريخ بالجهاز.
الهاتف	تغيير لغة الجهاز وغير ذلك.
التطبيقات	ضبط إعدادات التطبيق.
الحماية	تعيين القفل أو تغيير كلمات المرور.
الشبكة	تغيير إعدادات ملفات تعريف الشبكة.
الذاكرة	مسح الذاكرة أو إدارة بطاقة الذاكرة أو ضبط الموقع الافتراضي للذاكرة.
إرجاع	إعادة تعيين الجهاز.

ضبط أوضاع الصوت

<القائمة> ← **الضبط** ← **الأوضاع**

تغيير نغمة الرنين

١. حدد أحد الأوضاع واضغط على **<خيارات>** ← **تعديل**.
٢. اضغط على **نغمة المكالمة**.
٣. اختر نغمة رنين واضغط على المفتاح "تأكيد".

تغيير نغمة تنبيه الرسائل

١. حدد أحد الأوضاع واضغط على **<خيارات>** ← **تعديل**.
٢. اضغط على **نغمة التنبيه بالرسالة**.
٣. اختر نغمة واضغط على المفتاح "تأكيد".

ضبط مستوى صوت نغمات الرنين

١. حدد أحد الأوضاع واضغط على **<خيارات>** ← **تعديل**.
٢. اضغط على **الحجم** ← **نوع التنبيه بالمكالمة**.
٣. اضبط مستوى الصوت واضغط على **<حفظ>**.

ضبط مستوى الصوت أثناء المكالمة

أثناء إجراء المكالمة، اضغط على زر "التنقل" لأعلى أو أسفل لضبط مستوى الصوت.

للتحويل إلى وضع آخر، حدده من القائمة.

استخدام الاختصارات

<القائمة> ← **الضبط** ← **الهاتف** ← **الاختصارات**

تعديل الاختصارات

١. حدد مفتاح تنقل واضغط على **<خيارات>**.
٢. حدد أحد التطبيقات لتعيينها واضغط على **<حفظ>**.

تخصيص الشاشة الرئيسية

يمكنك تخصيص الشاشة الرئيسية بتطبيقاتك المفضلة وجهات الاتصال والتقويم وغير ذلك.

<القائمة> ← **الضبط** ← **الشاشة** ← **شريط أدوات الاختصارات**

تخصيص شريط أدوات الاختصارات

١. اضغط على **<خيارات>** ← **<تعديل>**.
٢. حدد العناصر لإضافتها إلى شريط أدوات الاختصارات واضغط على **<حفظ>**.
يمكن إضافة عناصر جديدة لتوفير مساحات فارغة.

إدارة بطاقات SIM

يدعم جهازك الوضع "SIM مزدوج" الذي يتيح استخدام شبكتين دون الحاجة إلى تغيير بطاقة SIM.

<القائمة> ← **الضبط** ← **إدارة بطاقات SIM**

تنشيط بطاقات SIM

١. اضغط على **الشبكة** ثم حدد بطاقة SIM.
٢. اضغط **تغيير** لتنشيط البطاقة.

تبديل بطاقات SIM تلقائيًا

١. اضغط على **التبديل التلقائي لبطاقة SIM** ← **التفعيل** وحدد **مفعل**.
٢. قم بتعيين وقت بدء وإنهاء استخدام كل بطاقة من بطاقات SIM.

تغيير أسماء بطاقات SIM ورموزها

١. اضغط على **تسجيل بطاقة** ثم حدد بطاقة SIM.
٢. اضغط على **<تغيير>** لتغيير اسم البطاقة ورمزها.

تنشيط وضع SIM الذكي المزدوج

١. اضغط على **تنشيط بطاقتي SIM** لتنشيط ميزة SIM الذكي المزدوج.
٢. حدد أحد الخيارات واضغط على **<خيارات>** ← **حفظ**.

استخدام ميزة رسائل الطوارئ

يمكنك إرسال رسالة طوارئ لعائلتك في حالات الطوارئ.

<القائمة> ← **الرسائل** ← **الضبط** ← **رسائل الطوارئ**

تنشيط ميزة رسائل الطوارئ

١. اضغط على **خيارات الإرسال** ← **<تغيير>** واضبط **إرسال رسالة الطوارئ** على **مفعل**.
٢. أدخل جهة المستلم، ثم اضغط على **<خيارات>** ← **حفظ**.
٣. اضبط عدد مرات إرسال الرسالة.
٤. اضغط **<رجوع>** ← **<نعم>**.

وإرسال رسالة طوارئ

١. أثناء قفل المفاتيح، اضغط [ ] أربع مرات لإرسال رسالة طوارئ إلى الأرقام المضبوطة مسبقا.
٢. للخروج من وضع الطوارئ، اضغط [ ].

إجراء مكالمات زائفة

<القائمة> ← **الضبط** ← **التطبيقات** ← **اتصال** ← **مكالمة زائفة**

تنشيط ميزة المكالمة الزائفة

اضغط على **المفتاح المختصر للمكالمة الزائفة** واضبطه على **مفعل**.

إجراء مكالمة زائفة

- اضغط لأسفل مع الاستمرار على مفتاح "التنقل".
- عندما تكون المفاتيح مقفلة، اضغط على مفتاح "التنقل" إلى الأسفل أربع مرات.

معلومات الأمان

هذا المنتج يتوافق مع حدود SAR المحلية المطبقة التي تبلغ ٢,٠ وات/كجم. يمكن التعرف على قيم SAR القصوى في القسم معلومات اعتماد معدل الامتصاص المحدد (SAR) من هذا الدليل.
عند حمل المنتج أو استخدامه أثناء ارتداوه على الجسم، حافظ على مسافة ١,٥ سم من الجسم لضمان التوافق مع متطلبات التعرض لـ RF.

www.sar-tick.com

العلامات التجارية

- سامسونج وشعار شركة سامسونج عبارة عن علامات تجارية مسجلة لشركة سامسونج للإلكترونيات.
- Bluetooth® هي علامة تجارية مسجلة لشركة Bluetooth SIG، Inc. في جميع أنحاء العالم.
- جميع العلامات التجارية الأخرى وحقوق التأليف والنشر هي ملك لأصحابها.

تحتوي معلومات الأمان هذه على محتوى للأجهزة المحمولة. لا يمكن تطبيق بعض من هذا المحتوى على الجهاز لديك. لكي تحول دون تعريض نفسك أو الآخرين لخطر الإصابة، أو تعريض جهازك للتلف، اقرأ معلومات الأمان الخاصة بجهازك قبل استخدام الجهاز.

تحذير: منع حدوث الصدمات الكهربائية والحرائق والانفجارات

لا تستخدم أسلاك الكهرباء التالفة أو المقابس أو مآخذ كهربائية واسعة

لا تلمس سلك التيار الكهربائي بأيد مبتلة، أو تفصل الشاحن عن طريق السحب من السلك

لا تثني أو تتلف سلك الطاقة

لا تستخدم الجهاز أثناء الشحن أو تلمس الجهاز الخاص بك بأيد مبتلة

لا تلامس الدارة الكهربائية للشاحن أو الجهاز

لا تسقط أو تتسبب في حدوث تأثير على الشاحن أو الجهاز

لا تشحن البطارية باستخدام جهاز شحن غير معتمد من قبل جهة التصنيع

لا تستخدم جهازك خلال العواصف الرعدية
قد يتعطل جهازك، وتزيد في نفس الوقت مخاطر تعرضك لصدمة كهربية.

لا تستخدم بطارية تالفة أو بها تسريب ليثيوم إيون (لي إيون)
للتخلص الآمن من بطارية ليثيوم الأيون، اتصل بأقرب مركز خدمة معتمد.

تعامل مع البطاريات وأجهزة الشحن و التخلص منها بحرص

- استخدم فقط البطارية وجهاز الشحن المعتمد من سامسونج والمصممة خصيصاً لجهازك. فالبطارية وجهاز الشحن غير المتوافقة قد تتسبب في التعرض لإصابات خطيرة أو إتلاف جهازك.
- لا تتخلص من البطارية أو الجهاز في النار على الإطلاق. اتبع القوانين المحلية المتعارف عليها عند التخلص من البطارية أو الجهاز المستعمل.
- لا تضع البطارية أو الجهاز على أو بالقرب من أجهزة تسخين، مثل أفران الميكروويف، أو المواقد، أو المشعات الحرارية. فقد ينفجر الجهاز في حالة ارتفاع درجة حرارته بشكل زائد عن الحد.
- لا تحطم أو تثقب الجهاز على الإطلاق. تجنب تعريض الجهاز لضغط خارجي عالي، مما قد يؤدي إلى قصر الدوائر الكهربائية الداخلية أو فرط التسخين.

حماية الجهاز والبطارية وجهاز الشحن من التلف

- تجنب تعريض جهازك والبطارية لدرجات الحرارة شديدة الانخفاض أو شديدة الارتفاع.
- يمكن أن تتسبب درجات الحرارة المفرطة في تلف الجهاز وتقلل من سعة الشحن وفترة حياة الجهاز والبطارية.
- احرص على ألا تلامس البطارية أي أجسام معدنية، فقد يؤدي ذلك إلى توصيل الطرفين الموجب + والسالب – للبطارية وبالتالي تتلف البطارية بشكل مؤقت أو دائم.
- لا تستخدم إطلاقاً جهاز شحن أو بطارية تالفة.

تحذير: اتبع جميع التحذيرات وأنظمة السلامة عند استخدام الجهاز في المناطق المحظورة

لا تستخدم الجهاز بالقرب من الأجهزة الإلكترونية الأخرى
معظم الأجهزة الإلكترونية تستخدم إشارات التردد اللاسلكي. قد يتداخل جهازك مع غيره من الأجهزة الإلكترونية.

لا تستخدم الجهاز بالقرب من منظم ضربات القلب

- تجنب استخدام الجهاز داخل نطاق ١٥ سم من منظم ضربات القلب إذا كان ذلك ممكنا، حيث يمكن أن يتداخل الجهاز مع منظم ضربات القلب.
- لتقليل احتمال التداخل مع جهاز منظم ضربات القلب، استخدام الجهاز الخاص بك على الجانب الآخر من جسمك من جهاز منظم ضربات القلب.

لا تستخدم الجهاز في مستشفى أو بالقرب من المعدات الطبية التي يمكن أن تتداخل في التردد اللاسلكي
إذا كنت تستخدم جهاز طبي، فاتصل بمُصنّع هذا الجهاز الطبي قبل استخدام الجهاز لتحديد ما إذا كان الجهاز سيتأثر بسبب ترددات اللاسلكي المنبعثة من الجهاز من عدمه.

إذا كنت تستخدم جهاز مكبر للسمع، اتصل بالشركة المصنعة للحصول على معلومات حول التداخل اللاسلكي
انبعاثات تردد الراديو من الجهاز قد تتداخل مع بعض أجهزة المساعدة السمعية. قبل استخدام الجهاز، اتصل بمُصنّع الجهاز لتحديد ما إذا كان جهاز المساعدة السمعية الخاص بك سيتأثر بسبب انبعاث تردد اللاسلكي من الجهاز من عدمه.

إغلاق الجهاز في البيئات الانفجارية بصورة محتملة

- أغلق الجهاز في البيئات القابلة للانفجار، بدلاً من إزالة البطارية.
- التزم دائماً باللوائح والتعليمات واللافتات في البيئات القابلة للانفجار.
- لا تستخدم الجهاز في مناطق ذات طبيعة قابلة للإنفجار كنفاط التزود بالوقود (محطات الوقود) أو بالقرب من مواد كيميائية قابلة للإشتعال.
- لا تخزّن أو تحمل سوائل أو غازات قابلة للاشتعال أو مواد متفجرة في نفس حاوية الجهاز أو أجزائه أو ملحقاته.

أغلق الجهاز عندما تكون في طائرة
قد يتداخل جهازك مع أجهزة الملاحة الإلكترونية للطائرات.

قد يتداخل جهازك مع معدات السيارة
الأجهزة الإلكترونية في السيارة قد تتعطل بسبب تداخل التردد اللاسلكي الصادر من جهازك. اتصل بالشركة المصنعة للحصول على مزيد من المعلومات.

الرعاية المناسبة واستخدام جهازك الجوال

حافظ على جفاف جهازك

- الرطوبة والسوائل قد تتلف الأجزاء أو الدارات الإلكترونية الموجودة داخل الجهاز.
- لا تقم بتشغيل الجهاز إذا كان مبللاً. إذا كان جهازك قيد التشغيل بالفعل، أوقف تشغيله، وقم بإزالة البطارية على الفور (في حالة عدم إيقاف تشغيل الجهاز، أو إذا تعذر عليك إزالة البطارية، اتركها كما هي). ثم، جفف الجهاز باستخدام منشفة، وخذه إلى مركز الخدمة.
- تغير السوائل من لون العلامة التي تشير إلى أضرار المياه داخل الجهاز. فالماء قد يتلف الجهاز وقد تفقد صلاحية ضمان الجهاز.

لا تستخدم جهازك ولا تخزنه في مناطق تتسم بتركيزات عالية من الأتربة أو المواد العالقة في الهواء
حيث يمكن أن تؤدي الأتربة أو المواد الغريبة إلى حدوث عُطل في الجهاز، وقد تؤدي إلى حدوث حريق أو التعرض لصدمة كهربية.

قم بتخزين الجهاز على أسطح مستوية فقط
عند سقوط جهازك، يمكن أن يتعطل.

لا تخزن جهازك في مناطق ساخنة للغاية أو مناطق باردة للغاية. يُوصى باستخدام جهازك في درجات حرارة ما بين ٥ إلى ٣٥ درجة مئوية

- يمكن أن ينفجر الجهاز إذا ما ترك داخل سيارة مغلقة، حيث أن درجة الحرارة الداخلية يمكن أن تصل إلى ٨٠ درجة مئوية.
- لا تعرض جهازك لأشعة الشمس المباشرة لفترات طويلة من الزمن (في لوحة التابلوه الخاص بالسيارة، على سبيل المثال).
- قم بتخزين البطارية في درجات حرارة تتراوح بين ٠ مئوية إلى ٤٥ مئوية.

لا تخزن جهازك مع أشياء معدنية مثل العملات المعدنية والمفاتيح والقلادات

- ربما تعرض جهازك للخدش أو قد تؤدي لتعطيله.
- إذا كان طرفي البطارية ملامسان للأجسام المعدنية، فيمكن أن يسببا حريقاً.

لا تخزن جهازك بالقرب من المجالات المغناطيسية

- قد يتعطل جهازك أو يمكن أن تفرغ البطارية من التعرض للمجالات المغناطيسية.
- بطاقات الفصل الممغنط، بما في ذلك بطاقات الائتمان وبطاقات الهاتف والدفاتر والممرات الخارجية يمكن أن تتعطل بفعل المجالات المغناطيسية.
- لذا لا تستخدم حقائب الحمل أو الملحقات المزوّدة بأقفال مغناطيسية، ولا تجعل الجهاز يتلامس مع مجالات مغناطيسية لفترات طويلة.

لا تخزن جهازك بالقرب من أو داخل سخانات المياه أو الموجات الدقيقة أو معدات الطهي الساخنة أو حاويات الضغط العالي

- قد يحدث تسرب في البطارية.
- قد تزداد حرارة جهازك ويسبب حريقاً.

لا تسقط الجهاز أو تلحق به صدمات

- يمكن أن تتلف شاشة جهازك.
- في حالة الانحناء أو التشويه، يمكن أن يتلف جهازك أو تتعطل بعض أجزاءه.

لا تستخدم الجهاز أو التطبيقات لفترة زمنية في حالة ارتفاع درجة حرارة الجهاز بشكل زائد عن الحد
إن تعريض البشرة لفترة زمنية طويلة للجهاز مع ارتفاع درجة حرارته يؤدي إلى ظهور أعراض حروق الحرارة المنخفضة، مثل بقع حمراء، تلون الجلد.

إذا كان هاتفك مزوّدًا بفلاش كاميرا أو بمصباح، فلا تستخدم الفلاش بالقرب من أعين الأشخاص أو الحيوانات
استخدام ومیض بالقرب من العينين قد يسبب فقدان مؤقت للرؤية أو إلحاق أضرار بالعينين.

توخى بالغ الحذر عند التعرض للمصابيح الوامضة

- أثناء استخدام الجهاز، اترك بعض المصابيح مضاءة في الغرفة، ولا تحمل الشاشة قريبًا جدًا من عينيك.
- قد تحدث نوبات أو اعتام للرؤية في حالة تعرضك لمصابيح وامضة أثناء مشاهدة لقطات الفيديو، أو تشغيل ألعاب تستند إلى فلاش لفترات زمنية ممتدة. إذا كنت تشعر بأي إرهاق، توقف عن استخدام الجهاز على الفور.

قلل مخاطر الإصابات نتيجة للحركة المتكررة
عندما تقوم بإجراء حركات متكررة، مثل الضغط على المفاتيح، ورسم الحروف على شاشة اللمس بأصابعك، أو تشغيل الألعاب، فقد تشعر بتعب مفاجئ في يديك، أو في رقبتك، أو في كتفيك، أو في أي أجزاء أخرى من جسدك. عند استخدام جهازك لفترات زمنية طويلة، أمسك الجهاز بقبضة مسترخية، واضغط على المفاتيح برفق، واسترح لبعض الوقت. في حالة استمرار الإحساس بالتعب أثناء أو بعد استخدام الجهاز، فتوقف على الاستخدام واستشر الطبيب.

تأكد من طول فترة عمل البطارية والشاحن

- تجنب شحن الجهاز لأكثر من أسبوع، لأن فرط الشحن قد يقصّر من عمر البطارية.
- الجهاز غير المستخدم تفرغ شحنته بمرور الوقت ولا بد من إعادة شحنه قبل استخدامه.
- افصل الشاحن عن مصادر التيار عند عدم استخدامه.
- استخدم البطارية للأغراض المخصصة لها فقط.

استخدم البطاريات وأجهزة الشحن والملحقات واللوازم المعتمدة من الشركة المصنعة

- استخدام بطارية أو شاحن غير أصلي قد يقصر من عمر الجهاز أو يتسبب في تعطيله.
- سامسونج لا يمكن أن تكون مسؤولة عن سلامة المستخدم عند استخدام الملحقات أو اللوازم التي لا تعتمدها سامسونج.

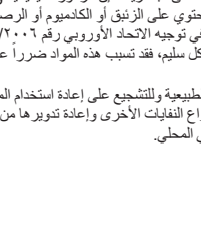
لا تقضم أو تمتص الجهاز أو البطارية

- فإن القيام بذلك قد يؤدي إلى تلف الجهاز أو يسبب انفجاره.
- في حالة استخدام الأطفال للجهاز، تأكد من استخدامهم للجهاز بشكل صحيح.

لا تدخل الجهاز أو الملحقات المرفقة به في عينيك، أو أذنيك، أو في فمك
فقد يؤدي ذلك للتعرض للإختناق أو التعرض لإصابات خطيرة.

عند استخدام الجهاز

- أمسك الجهاز في وضع قائم، كما تفعل مع الهاتف التقليدي.
- تحدث في الميكروفون مباشرة.
- لا تلمس الهوائي الداخلي للجهاز. ينجم عن القيام بذلك انخفاض مستوى جودة الاتصال، أو قد يؤدي إلى بث الجهاز لمستويات غير مطلوبة من طاقة التردد اللاسلكي (RF).



قم بحماية قدراتك السمعية وأذنيك من خلال استخدام سماعة الرأس

- التعرض الزائد للأصوات الصاخبة قد يؤدي إلى فقد السمع.
- التعرض للأصوات الصاخبة أثناء القيادة قد يصرف انتباهك ويسبب وقوع حادث.
- أخفض الصوت دائماً قبل توصيل السماعات إلى مصدر الصوت واستخدام فقط ضبط الصوت الأدنى اللازم لسماع الحديث أو الموسيقى.
- في البيئات الجافة، يمكن ان تتكون الكهرباء الإستاتيكية(الساكنة) داخل سماعة الرأس. تجنب استخدام سماعات الرأس في البيئات الجافة أو المس شيء معدني لتفريغ الكهرباء الاستاتيكية قبل توصيل سماعة رأس بالجهاز.

التقييد بجميع تحذيرات السلامة والأنظمة المتعلقة باستخدام المحمول أثناء التشغيل

إن قيادة و تشغيل السيارة بأمان هي مسؤوليتك الأولى. لذا تجنب استخدام الجهاز أثناء القيادة، إذا كان يحظره القانون. للحفاظ على سلامتك وسلامة الآخرين، تقيد بتعليمات السلامة وتذكر النصائح التالية:

- تعرف على جهازك وخصائص الراحة، مثل الإتصال السريع و إعاد الإتصال التلقائي. تساعد هذه الخصائص على تقليص الوقت اللازم لوضع أو تلقي المكالمات على الجهاز.
- ضع جهازك في متناول اليد. احرص على التأكد من قدرتك على الوصول إلى جهاز اللاسلكي بدون أن تبتعد ببصرك عن الطريق. إذا تلقيت مكالمة واردة في وقت غير مناسب، دع البريد الصوتي الخاص بك يرد نيابة عنك.
- تعليق المكالمات في حركة المرور الكثيفة أو الأحوال الجوية الخطرة. المطر والمطر المتجمد والثلوج والجليد وحركة المرور الكثيفة يمكن أن تكون خطرة.
- لا تأخذ الملاحظات أو البحث في أرقام الجهاز. تدوين قائمة «بالمهام » سريعا أو التقليب بين دفتر العناوين الخاص بك يأخذ الانتباه بعيدا عن المسؤولية الأساسية الخاصة بك من القيادة بأمان.
- الإتصال بشكل معقول وتقييم حركة المرور. أجري المكالمات عند عدم التنقل أو قبل الانسحاب الى حركة المرور. حاول التخطيط لإجراء المكالمات عندما تكون سيارتك متوقفة.
- لا تشارك في محادثات ضاغطة أو عاطفية يمكن أن تلهي. اجعل من تتحدث معه على علم بأنك تقود السيارة وعلق المحادثات التي يمكن أن تصرف انتباهك عن الطريق.
- استخدام الجهاز لطلب المساعدة. اطلب رقم الطوارئ المحلي في حالة نشوب حريق أو عند وقوع حوادث سير أو حالات الطوارئ الطبية.
- استخدام الجهاز لمساعدة الآخرين في حالات الطوارئ. إذا رأيت حادث سيارة، جريمة قيد الحدوث، أو حالة طوارئ خطيرة حيث تكون الأرواح في خطر، اتصل برقم الطوارئ المحلي الخاص بك.
- اطلب المساعدة التي تقع على جانب الطريق أو المساعدة الخاصة أو برقم ليس لحالات الطوارئ عند الضرورة. إذا رأيت سيارة معطلة لا تشكل خطرا كبيرا، أو إشارة مرور معطلة، أو حادث مرور بسيط حيث يبدو عدم إصابة أحد، أو سيارة تعرفها قد تكون مسروقة، اطلب رقم المساعدة المخصص للإبلاغ عن هذه الأنواع من المواقف.

كن حذراً عند استخدام الجهاز أثناء المشي أو التحرك

- انتبه دائماً إلى ما حولك لتجنب إصابة نفسك أو الآخرين.
- تأكد من عدم تشابك كبل سماعة الرأس مع ذراعيك أو مع الأشياء القريبة.

لا تحمل جهاز في الجيب الخلفي أو حول الخصر
يمكن أن تصاب أو يتلف الجهاز إذا ما سقطت.

لا تحاول فك أو تعديل أو إصلاح الجهاز

- أي تغيير أو تعديل بالجهاز قد يفقد صلاحية ضمان الجهاز. إذا احتاج جهازك للإصلاح، يرجى أخذه إلى مركز خدمة سامسونج.
- لا تقم بفك أو ثقب البطارية، لأن ذلك يمكن أن يسبب انفجار أو حريق.

لا تقم بطلاء جهازك ولا تضع أي ملصقات عليه
فالطلاء والملصقات يمكن أن تعوق حركة الأجزاء المتحركة، وتمنع تشغيلها بطريقة صحيحة. إذا كنت تعاني من الحساسية ضد الطلاء، أو ضد لمس الأجزاء المعدنية الخاصة بالجهاز، فقد تتعرض للحكه، أو الإكزيما، أو تورم الجلد. وفي حالة حدوث ذلك، توقف عن استخدام الجهاز واستشر الطبيب.

عند تنظيف جهازك:

- امسح الجهاز أو الشاحن بمنشفة.
- قم بتنظيف أطراف البطارية بقطعة من القطن أو بمنشفة.
- لا تستخدم مواد كيمياتية أو منظفات.

لا تستخدم الجهاز إذا كانت الشاشة مشققة أو مكسورة
قد يتسبب الزجاج المكسور في إصابة يدك ووجهك بالجروح. أعرض الجهاز على مركز خدمة سامسونج لإصلاحه.

تجنب استخدام الجهاز لأي شيء آخر غير مقصود من استخدامه

تجنب إزعاج الآخرين عند استخدام الجهاز بشكل عام

لا تسمح للأطفال باستخدام الجهاز
جهازك ليس لعبة. لا تسمح للأطفال باللعب به وذلك لأنهم قد يعرضوا أنفسهم أو الآخرين للأذى أو قد يؤدي إلى إتلاف الجهاز.

تركيب الأجهزة المحمولة والأجهزة الخاصة بها بعناية

- تأكد من تركيب أي أجهزة محمولة أو أي أجهزة مرتبطة بها في سيارتك بإحكام.
- تجنب وضع الجهاز والملحقات الخاصة به بالقرب من أو في منطقة استخدام الوسادة الهوائية. فالأجهزة اللاسلكية غير المركبة بطريقة سليمة قد تسبب إصابة خطيرة عند انتفاخ الوسادة الهوائية بسرعة.

اترك مسؤولية صيانة الجهاز إلى المختصين بهذا الأمر
فالسماح لأشخاص غير مختصين بصيانة الجهاز قد يسفر عن تلف الجهاز، وسيبطل ذلك صلاحية الضمان.

التعامل مع بطاقات SIM أو بطاقات الذاكرة بعناية

- لا تقم بنزع البطاقة بينما يقوم الجهاز بنقل المعلومات أو الوصول إليها، لأن ذلك قد يؤدي إلى فقدان البيانات و/أو تلف البطاقة أو الجهاز.
- يجب حماية البطاقات من الصدمات القوية والكهرباء الإستاتيكية والضوضاء الكهربائية الناجمة من الأجهزة الأخرى.
- لا تلمس أطراف التوصيل ذات اللون الذهبي بأصابعك أو بأجسام معدنية. وفي حالة اتساخ البطاقة، امسحها بقطعة قماش ناعمة.

ضمان الوصول إلى خدمات الطوارئ
قد لا يكون من الممكن إجراء مكالمات الطوارئ من الجهاز في بعض المناطق أو الظروف. قبل السفر إلى مناطق بعيدة أو مناطق غير متطورة، عليك بترتيب وسيلة بديلة للاتصال بموظفي خدمات الطوارئ.

حافظ على بياناتك الشخصية والمهمة

- أثناء استخدام الجهاز، احرص على عمل نسخة احتياطية من بياناتك المهمة. سامسونج ليست مسؤولة عن فقدان البيانات.
- عند الرغبة في التخلص من الجهاز، قم بعمل نسخة احتياطية من جميع بياناتك، ثم أعد تعيين الجهاز لمنع إساءة استخدام بياناتك الشخصية.
- اقرأ شاشة التصاريح بعناية عند تنزيل التطبيقات. توخى بالغ الحرص عند التعامل مع التطبيقات التي يتوفر لديها إمكانية الوصول إلى العديد من الوظائف أو إلى قدر كبير من معلوماتك الشخصية.
- راجع حساباتك بانتظام للتحقق مما إذا كان هناك استخدام غير موثوق أو مشكوك في أمره. إذا وجدت أي علامة أو سوء استخدام لمعلوماتك الشخصية، فاتصل بمزود الخدمة لحذف أو تغيير معلومات حسابك.
- في حالة فقدان الجهاز أو سرقته، قم بتغيير كلمات المرور في حساباتك لحماية معلوماتك الشخصية.
- تجنب استخدام التطبيقات من مصادر غير معروفة واقفل الجهاز باستخدام نمط أو كلمة مرور، أو PIN.

لا تقم بتوزيع مواد محمية بقوانين حقوق النشر
لا تقم بتوزيع المواد المحمية بقوانين حقوق الطبع والنشر بدون الحصول على إذن من مُلاك المحتوى. يؤدي إجراء ذلك إلى مخالفة قوانين حقوق النشر. الجهة المصنعة غير مسؤولة عن أي مشكلات قانونية قد تحدث بسبب الاستخدام غير القانوني للمستخدم للمواد المحمية بقوانين حقوق النشر.

معلومات اعتماد معدل الامتصاص المحدد (SAR)

هذا الجهاز يتوافق مع الإرشادات الدولية الخاصة بالتعرض لموجات اللاسلكي
جهاز الهاتف المحمول الموجود لديك عبارة عن جهاز إرسال واستقبال للاسلكي. هذا الجهاز مصمم بحيث لا يتجاوز الحدود الخاصة بالتعرض لموجات اللاسلكي (المجالات الإلكترومغناطيسية للتردد اللاسلكي) الموصى باتباعها حسب التعليمات الدولية. تم تطوير التعليمات بواسطة المنظمة العلمية المستقلة (ICNIRP)، وتتضمن هامش أمان كبير مصمم لضمان سلامة الأشخاص، بغض النظر عن العمر والصحة.
تستخدم تعليمات التعرض لموجات الراديو وحدة قياس تعرف باسم «نسبة الامتصاص النوعي»، أو SAR. يبلغ حد SAR لأجهزة المحمول ٢,٠ وات/كجم.
يتم إجراء اختبارات نسبة الامتصاص النوعي (SAR) باستخدام أوضاع قياسية مع إرسال الجهاز وفقًا لأعلى مستوى طاقة مسموح به في جميع نطاقات التردد المستخدمة. تبلغ أعلى قيم لـ SAR ضمن تعليمات ICNIRP لموديل هذا الجهاز:

الحد الأقصى لـ SAR لهذا الموديل والحالات التي تم تسجيلها ضمنها	
حد SAR عند الوضع على الرأس	٠,٩٢٥ وات/كجم
حد SAR عند الارتداء على الجسم	٠,٣٦٥ وات/كجم

خلال الاستخدام، تكون قيم SAR الفعلية لهذا الجهاز عادة أقل من القيم المذكورة أعلاه. ويرجع ذلك إلى أسباب تتعلق بكفاءة النظام وتقليل التداخل الواقع على الشبكة، ويمكن تقليل طاقة التشغيل الخاصة بجهاز المحمول تلقائيًا إذا لم يتطلب الأمر التشغيل بكامل الطاقة المطلوبة أثناء المكالمة. كلما كان خرج الطاقة أقل من الجهاز، انخفضت قيمة SAR.
اختبار SAR الخاص بارتداء المنتج على الجسد تم إجراؤه على هذا الجهاز مع الالتزام بمسافة فاصلة تصل إلى ١,٥ سم. للإلتزام بإرشادات التعرض لـ RF أثناء ارتداء المنتج على الجسم وتشغيله، يجب أن يتم وضع الجهاز على مسافة لا تقل عن ١,٥ سم بعيدًا عن الجسم.
اقترحت بعض المنظمات مثل «منظمة الصحة العالمية» و«هيئة الأغذية والأدوية الأمريكية» ضرورة قيام الأفراد بتقليل إمكانية تعرضهم للتردد اللاسلكي، حيث يمكنكهم استخدام ملحق حر اليدين لإبقاء الجهاز اللاسلكي بعيدًا عن الرأس والجسم أثناء استخدامه، أو تقليل زمن استخدام الجهاز.
لمزيد من المعلومات، تفضل بزيارة www.samsung.com/sar وابحث عن جهازك بواسطة رقم الموديل.

التخلص السليم من هذا المنتج

(نفايات الأجهزة الكهربائية والإلكترونية)
(مطبق في البلدان التي تستخدم أنظمة تجميع منفصلة)
إن ظهرت تلك العبارة على أي من مطبوعات المنتج أو كمالياته، فهذا يعني أنه لا يمكن التخلص من هذا المنتج أو كمالياته الإلكترونية (مثل الشاحن، السماعة، كابل USB) مع غيره ضمن الفضلات المنزلية.
ولمنع أي احتمال للتأثير على البيئة أو على صحة الأفراد من التخلص غير السليم من النفايات، يُرجى فصل هذا النوع عن غيره من النفايات وإعادة تدويره بشكل مسؤول للتشجيع على إعادة استخدام المواد.
على مستخدمي الأجهزة المنزلية الاتصال إما بالموزع أو بمكان شراء المنتج، أو مكتب الحكومة المحلية، للحصول على تفاصيل حول مكان وكيفية إعادة تدوير المنتج بشكل آمن للبيئة.
المستخدمين من رجال الأعمال عليهم الاتصال بالمورد ومراجعة الشروط الواردة في عقد الشراء. لا بد من عدم خلط هذا المنتج مع غيره من النفايات عند التخلص منه.

التخلص السليم من البطاريات الموجودة في هذا المنتج

(مطبق في البلدان التي تستخدم أنظمة تجميع منفصلة)
إن ظهرت تلك العبارة على البطارية أو الدليل أو الحزمة، فهذا يعني أنه لا يمكن التخلص من البطاريات الموجودة في هذا المنتج مع غيرها من الأجهزة المنزلية عند انتهاء فترة العمل بها. عند ظهور ذلك على البطارية، فإن الرموز الكيميائية Hg أو Cd أو Pb تشير إلى أن البطارية تحتوي على الزئبق أو الكادميوم أو الرصاص فوق مستويات الإسناد المذكورة في توجيه الاتحاد الأوروبي رقم ٦٦/٢٠٠٦. فإذا لم يتم التخلص من البطاريات بشكل سليم، فقد تسبب هذه المواد ضررا على صحة الإنسان أو على البيئة.
ولحماية الموارد الطبيعية وللتشجيع على إعادة استخدام المواد، يُرجى فصل البطاريات عن أنواع النفايات الأخرى وإعادة تدويرها من خلال نظام إعادة البطاريات المجاني المحلي.

CE 0168